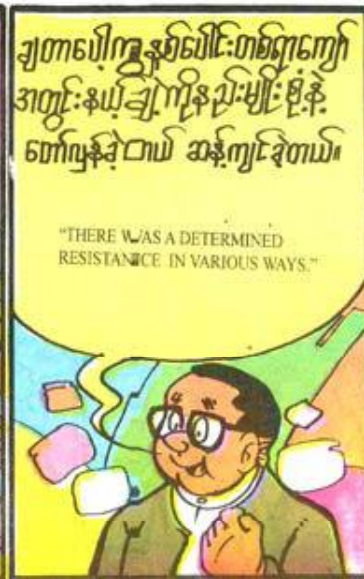
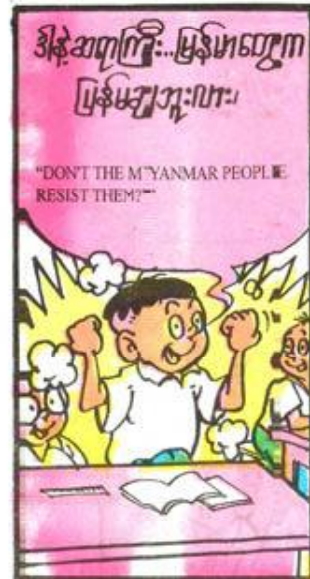


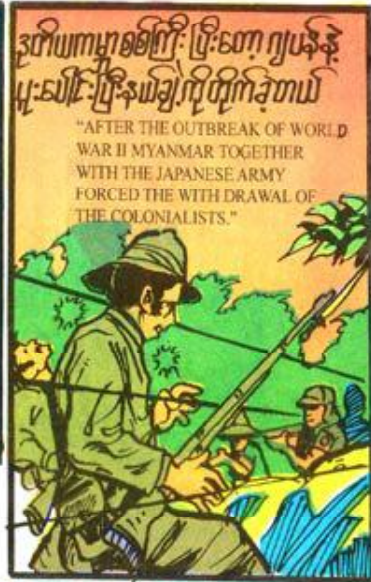
"MYANMAR, OUR COUNTRY WAS COLONIZED AS A RESULT OF THE LACK OF UNITY. THOUGH IT HAD BEEN A SOVEREIGN NATION, IT BECAME A COLONY FOR ABOUT A HUNDRED YEARS."





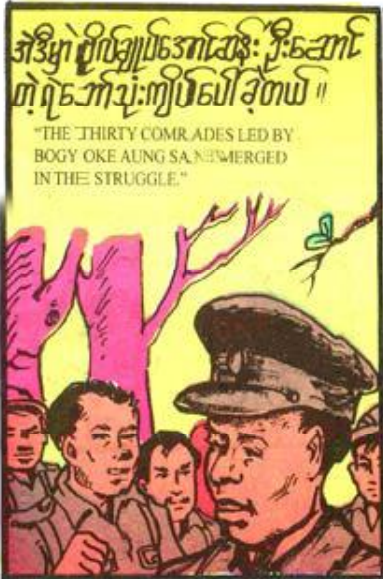
နယ်ချဲ့ဆန့်ကျင်ရေးများအား ခေါင်းဆောင်တို့ဖြစ်လာရာ၌ ဦးမြတ်ထွန်း၊ ဆရာမံ ဦးဥတ္တမ၊ ခေါင်မိုးလှတို့ စတင်ပုဂ္ဂိုလ်တွေဟာ အာရှ နယ်တွေပေါ့။

"THE PATRIOTIC LEADERS OF THE NATIONAL MOVEMENTS WERE BO LA YAUNG, U MYAT TUN, SAYA SAN, UUTTAMA, THAKIN POHLA GYLAND MANY OTHERS."



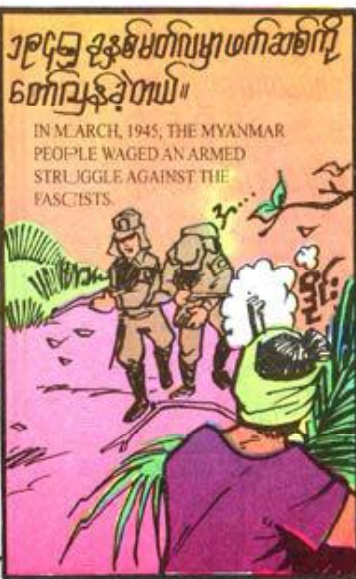
ဒုတိယကမ္ဘာစစ်ကြီး ပြီးတော့ ဂျပန်နဲ့ မူးပေါင်းပြီး နယ်ချဲ့ကို ထိုက်ခံတယ်။

"AFTER THE OUTBREAK OF WORLD WAR II MYANMAR TOGETHER WITH THE JAPANESE ARMY FORCED THE WITHDRAWAL OF THE COLONIALISTS."



အဲဒီမှာ တိုက်ချုပ်အောင်ဆန်း ဦးဆောင် တိုက်ခိုက်သွားကြပါပေါ့ခင်တယ်။

"THE THIRTY COMRADES LED BY BOGY OKE AUNG SAN MERGED IN THE STRUGGLE."



၁၉၄၅ ခုနှစ်မှာ တိုက်ခိုက်ဆင်နွှဲ ကို တော်လှန်ခဲ့တယ်။

"IN MARCH 1945, THE MYANMAR PEOPLE WAGED AN ARMED STRUGGLE AGAINST THE FASCISTS."



စစ်ကြီးပြီးတော့ အင်္ဂလိပ်ထံမှာ... လူတိုက်ပဲရေးရတဲ့ တိုက်ချုပ်အောင်ဆန်းမှာ ပြည်နယ်တောင်တန်းတွေကို သွားပြီး စည်းရုံးခဲ့တယ်။

"AFTER THE WAR, TO CALL FOR INDEPENDENCE, BOGYOKE AUNG SAN TOURED THE HILLY REGIONS AND ORGANIZED THE NATIONAL RACES."



အဲဒီနေ့ကို ဘာလို့ခေါ်ပါတယ်လို့ ပြည်တောင်စုနေ့ကို ခေါ်ပါတယ် ဆရာကြီး

"ON 12 FEBRUARY, 1947, AT THE PAN LONG CONVENTION WHICH ALL THE NATIONAL RACES ATTENDED IN UNITY, THE HISTORIC AGREEMENT WAS CONCLUDED."



"WHAT IS THE DAY CALLED, CLASS?"

"IT'S CALLED UNION DAY."

ဒါဟာ...စည်းရုံး ညီညွတ်မှုစွမ်းပကား
ကြောင့် တို့နိုင်ငံ လွတ်လပ်ရေးရ
ရှိခဲ့တာပေါ့။

"THE STRENGTH OF UNITY BORE
FRUIT AND WE REGAINED OUR
INDEPENDENCE."

သူကွန်ဒါဝကနေပြီးလွတ်လပ်ရေးရတဲ့ထိနစ်ပေါင်း
တစ်ရာကျော်အတွင်းတိုင်းစုင်းစားတွေကအသက်အိုအိမ်
စည်းစိမ်တွေကိုအယ်လောက်စတေးခံရလဲရွံ့လွှတ်ခဲ့
ရသလို။

"THE STRUGGLE OF OVER A
CENTURY FOR INDEPENDENCE,
THE NATIONAL RACES LOST
THEIR LIVES AND PROPERTY."

ဒါကြောင့်...လွတ်လပ်ရေးရဲ့
တန်ဖိုးကို တပည့်တို့နားလည်
ကြပါ။

"YOU MUST VALUE THE
INDEPENDENCE."

စည်းရုံးညီညွတ်ခြင်းရဲ့ ရလဒ်
ကိုလဲ သဘောပေါက်ကြပါ။

"YOU MUST REALIZE THE FRUIT-
FULNESS OF UNITY."

ဂုန်ဖြစ်စတာကို အသေးအဖွဲ့လို
အယ်လောက်မဟုတ်ကုန်ဘူး။
အသေးအဖွဲ့လိုထင်ရင် အမှုကိစ္စ
စပြုသမင် မိုးပေါင်းတို

"YOU SHOULD NOT CONSIDER A
QUARREL TRIVIAL. IT MAY
SPREAD LIKE A FIRE."

တပည့်တို့ကနေတစ်ချိန်မှာတိုင်း ပြည်
ထွေကံကြမ္မာကိုလဲအတိုးကြမယ် ခေါင်းအောင်း
ကြမယ် လူငယ်တွေမဟုတ်ဘူးဟာ။

ဟုတ်ပါတယ်အဖူကြီး

"YOU ARE LEADERS OF FUTURE
WHO WILL CREATE THE NATION'S
FATE, AREN'T YOU?"

"YES, WE ARE, SIR."

ဖိုးချမ်းနဲ့ မိုးကျော် ဂုန်ဖြစ်ကြ
ဦးမဟာ

မဖြစ်တာပါဘူး
အဖူကြီး

"FO CHAN, MOE KY-AW, WILL YOU
PICK UP A FIGHT AGAIN."

"NO, WE WON'T, SIR."

ကဲ...ကောင်းပြီ တပည့်တို့အချင်းချင်း
အယ်လောက်နေထိုင်ကြမယ်ကွယ်...။

"WELL, HOW DO YOU TREAT ONE
ANOTHER."

ကျောင်းဘေးတိုင်းအသံသလဲကျောင်းဝန်း
ကြီးတစ်ခုလုံးဟိန်းအိုထွက်ပေါ်လာသလို

စည်းရုံးညီညွတ်မှု
နေကြပုံပါမယ် အဖူကြီး

THE STUDENTS' REPLY ECHOED
ROUND THE SCHOOL COMPOUND.

"WE SHALL CREATE AN
ATMOSPHERE OF UNITY AND
HARMONY."

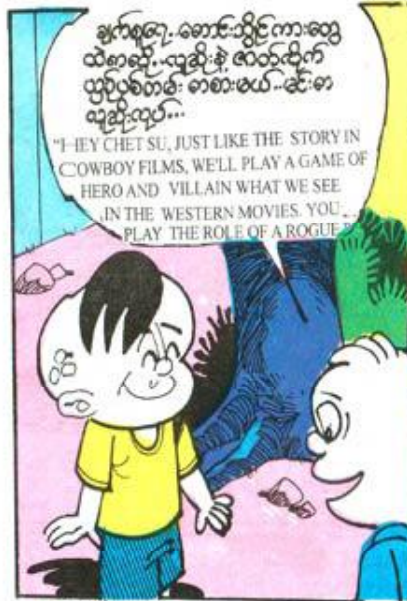
ချက်စူ

ကာတွန်း
ထွန်းထွန်းဝင်း

Chet Su



By: Htun Htun Win



ချက်စူ...ကောင်းပိုင်းကားတွေ
ထဲမှာပေါ့...လူဆိုးနဲ့ ဇာတ်ရိုက်
ပွဲပွဲပဲတစ်ခု...စားစား...အဲဒါ
လူဆိုးလုပ်...
"HEY CHET SU, JUST LIKE THE STORY IN
COWBOY FILMS, WE'LL PLAY A GAME OF
HERO AND VILLAIN WHAT WE SEE
IN THE WESTERN MOVIES. YOU
PLAY THE ROLE OF A ROGUE."



ဟေး...ကောင်းတယ်
ဒါဆို...စားစား...
"YES, THAT'S GOOD.
GET READY
THEN."



အဲ...
"HUM, I'LL GIVE YOU A
GOOD LESSON ONE DAY."



ဟား...ဟီး...အဲဒါရဲ့
တစ်...
"AAAH! EHI YGU DID IT ON
E'URPOSE."

ဟား...အေး...အေး...အေး...
ငါ့ရေပန်းကန်...အေး...အေး...
ယူလာမိတယ်...အေး...အေး...
အေး...
"I'M SORRY, AUNG KHANT.
I HAPPENED TO BRING WATER
PISTOL BY MISTAKE. DON'T GET
ANGRY."



ဟုံး...တစ်နေ့ပေါ့...
ဟီး...တစ်နေ့ပေါ့...
"HUM, I'LL GIVE YOU A
GOOD LESSON ONE DAY."



ဟေး...ချက်စူ...ကောင်းပိုင်းကားတွေ
ထဲမှာပေါ့...အဲဒါ...အဲဒါ...
"HEY CHET SU, I'LL SHOW YGU
HOW TO CATCH A COW AS IN THE
FILM."



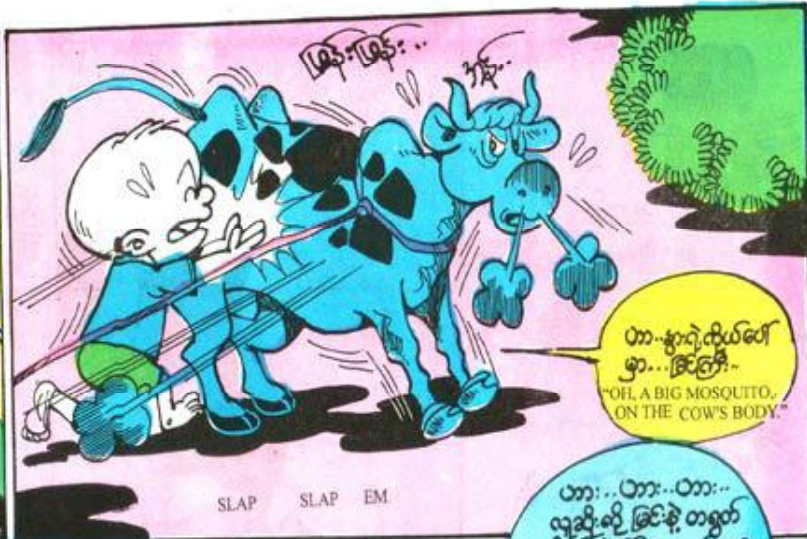
ဟား...ဟား...ဟား...
ငါ့လို...အဲဒါ...
"HA! HA! HA! DO YOU
KNOW HOW TO CATCH
JUST AS I DO!"



ဒါ...အေး...အေး...
အေး...အေး...
"IT'S JUST A TRIFLE. LOOK!
I'LL DO IT NOW."



WHEE



ဖြေးဖြေး... အိ...

SLAP SLAP EM

ဟာ... နားရဲ့ ကိုယ်ပေါ်မှာ... ခြေကြီး...
"OH, A BIG MOSQUITO, ON THE COW'S BODY."

ဟာ... ဟာ... ဟာ... လူဆိုးကို ခြေကြီး တစ်ကောင် ဝိုက်ဆွဲနေတဲ့ အနားပေါ်...
"HAI HAI HAI! THIS IS THE CRUCIAL SCENE IN THE FILM IN WHICH THE ROGUE IS BEING CRAGGED ALONG BY THE HORSE."



ဟာ... ဘယ်လိုဖြစ်ရတာလဲ... ရုတ်... ရုတ်ချင်...
"OH, WHAT'S WRONG? STOP! HOLD IT!"



"REALLY, I DIDN'T DO IT DELIBERATELY TO GET YOU INTO TROUBLE. DON'T BE FURIOUS, PLEASE."



ဟာ... ဒီ... ဒီ... ဒီ... ဒီ... ဒီ... ဒီ...
"AAAR. E.H. IT'S AWFULLY PAINFUL."



ငါ... နားကြီးကို ခြေကြီး နေတာ ခြေကြီးရင်လို့ ဝါချော...
"I CAN'T STAND THE SIGHT OF THE COW BEING BITTEN BY THE MOSQUITO."



မင်းကို ဒီလိုဖြစ်အောင် ချစ်ချစ်နားနားလုပ်တာမဟုတ်ပါဘူး... စိတ်မပျက်ပါနဲ့...
"I'M SORRY... PLEASE..."



သူ့မှာကို အနား... ခြေကြီး... တွေ... ဟိ...
"AAH! HOW PAINFUL!"

"WE MUST GIVE A LESSON TO THE ONE WHO IS BENT ON BULLYING OTHERS. HEE."

END

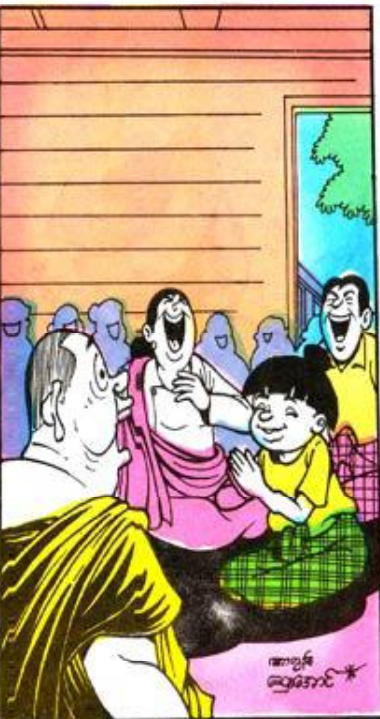


ကျောင်းတိုင်မှ မရှိဘဲနဲ့

ဆရာမနဲ့

တစ်ခါတုန်းက ကျေးလက် တောရွာလေး တစ်ရွာမှာ ကျောင်း ထိုင် သီတင်းသုံးတဲ့ ဘုန်းတော်ကြီး တစ်ပါးဟာ စာအသင်အပြုအကောင်းသတဲ့။ အဲဒီအခါကာလတုန်းက ကျေးလက်မှာ နေထိုင်ကြတဲ့ ကလေးတွေဟာ ဘုန်းတော်ကြီး သင်ကြားတဲ့ ပညာရေးကို သာ အားထားခဲ့ကြရတယ်။ ဘုန်းတော်ကြီးကလည်း လောကီ၊ လောကုတ္တရာ အဖြာဖြာ ဘယ်ပညာမဆို တတ်မြောက်အောင် သင်ကြားပြသနိုင် သူဖြစ်တယ်။

တစ်နေ့မှာ ရွာထဲက သားအဖနဲ့ စံယောက်ဟာ ရွာဦးက ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းသို့ ရောက်ရှိလာတယ်။ ရည်ရွယ်ချက်ကတော့ ဖခင်ဖြစ်သူက သူ့သားပညာရေးအတွက် ဘုန်းတော်ကြီးထံ အပ်နှံမလိုပါ။ ဘုန်းတော်ကြီးကလည်း အသင်အပြုမှာမည်ကျော်လှတော့ သူ့သားအတွက် နောင်ရေးစိတ်ချရပြီလို့ ဖခင်က မှတ်ယူထားလေရဲ့။



ဖခင်ဖြစ်သူဟာ တခြားရွာကျောင်းတွေမှာ သူ့ သားကို ထားခဲ့ဖူးပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဘာစာ၊ ဘာပညာမှ မတတ်မြောက်ခဲ့ပါဘူး။ ဘုန်းတော်ကြီး ကလည်း ဘယ်လိုလူမျိုးမဆို တတ်ရေးမယ်လို့ အမိန့်ရှိထားတော့ ဖခင်ဖြစ်သူဟာ ပိုပြီး နှစ်ဆောင်းအားရဖြစ်သွားမိတယ်။ ဘုန်းတော်ကြီး ကလည်း ကျောင်းလာအပ်တဲ့ ဖခင်ရဲ့ ကလေးကို လက်ခံထားလိုက်ပါတယ်။

ဒီနောက် ဘုန်းတော်ကြီးဟာ လာအပ်တဲ့ ကျောင်းသားကို စာသင်ပါတော့တယ်။ တစ်လ သင်တယ်။ မထူးခြားလာပါဘူး။ နှစ်လသင်ကြည့်တယ်။ ဘာမှ မည်မည်ရရ မတတ်လာပါဘူး။ ဒီလိုနဲ့ မြောက်လတိုင်ခဲ့ပါပြီ။ အခြားကျောင်းသားတွေသာ စာတတ်မြောက်သွားကြတယ်။ အဲဒီ ကျောင်းသားကတော့ ဘာဆိုဘာမှ တတ်မလာပါဘူး။ အသင်အပြု နာမည်ကျော်လှပါတဲ့ ဘုန်းတော်ကြီးဟာ လက်လျှော့ရမလို့ဖြစ်နေပါပြီ။ ဘုန်းတော်ကြီးလည်း အဲဒီကျောင်းသားအတွက်နဲ့ စိတ်ညစ်နေရပြီပေါ့။

ဒီလိုနဲ့ တစ်နှစ်နီးပါး ရှိလာပြီ။ ဒီအခါမှာ တော့ အဲဒီကျောင်းသားဟာ တစ်ခုတော့ တတ်မြောက်လာပါတယ်။ ဘုန်းတော်ကြီးကလည်း ကျောင်းသားကို သမားရိုးကျ စာမသင်တော့ဘဲ စိတ်ကူးစိတ်သန်းအသစ်နဲ့ သင်ကြားတယ်ပေါ့။ ဘုန်းတော်ကြီးက ကျောင်းတိုင်တွေမှာ အမှတ်အသားတွေ လုပ်ထားလိုက်တယ်။ အမှတ်အသားတွေကတော့ အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်ကို ရည်ညွှန်းထားတာပါပဲ။ ဘုန်းတော်ကြီး သင်ကြားပြသတဲ့ အရပ်မျက်နှာကို ကျောင်းသား

က ခွဲခြားသိမြင်လာတယ်။ ဒါကို သင်ကြားပြသတဲ့ ဆရာဘုန်းတော်ကြီးက ကြိတ်ပြီး ပီတိဖြစ်နေတော့တယ်။

အဲဒီလိုနဲ့ ပွင့်လင်းရာသီကို ရောက်လာပါပြီ။ ပတ်ဝန်းကျင် ရွာတွေကလည်း အလှူအတန်းတွေ လုပ်ကြတော့ ဘုန်းတော်ကြီးလည်း မနားရတော့ပါဘူး။ တရားဟောတဲ့အခါ၊ ဆွမ်းစားကြတဲ့အခါ အဲဒီကျောင်းသားကို ခေါ်သွားလေ့ရှိတယ်။ အမိပွယ်ကတော့ အဲဒီ ကျောင်းသား ဘာမှ မတတ်ဘူး။ ဘာမှ မသိဘူး ပြောဆိုနေကြတဲ့ ရွာသားတွေရဲ့ တိုးတိုးတိတ်တိတ် ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုနေကြတဲ့ စကားတွေကို ချေဖျက်ဖို့ပါပဲ။

ဒကာ၊ ဒကာမတွေ၊ ပရိသတ်တွေ စုံတဲ့ အခါမှာ ဘုန်းတော်ကြီးက -

“ဟဲ့ ... မောင်ကျောင်းသား၊ အရပ်လေးမျက်နှာကို ခွဲခြားပြစမ်းကွာ” လို့ အမိန့်ရှိလိုက်တယ်။ ပရိသတ်ကလည်း ဘာမှမတတ်တာနဲ့စာရင် အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်တော့ သိသေးတော့ တော်သေးတာပေါ့လို့ စိတ်အထင်နဲ့ ငေးမောကာ ဝိုင်းကြည့်နေကြတယ်။

ကျောင်းသားကလည်း ဘုန်းတော်ကြီး မိန့်ကြားတာကို ကြားကြားချင်းပဲ -

“ဘုန်းဘုန်းဘုရား၊ ဒီမှာမှ ကျောင်းတိုင်တွေ မရှိဘဲနဲ့” လို့ လျှောက်တင်လိုက်သတဲ့။

ဒီအခါမှာတော့ ဒကာ၊ ဒကာမတွေနဲ့ ပရိသတ်တွေဟာ တပေါပေါနဲ့ အသာမသတ်နိုင်အောင် ရယ်မောနေကြတော့သတဲ့။ ■

ပြည်ထောင်စုပွဲမှာ

◆ 'မောင် နမ်ရဲဒီး' 'ရဝမ်' ပါ
'နောင် မွန်း' မြို့က လာ။
'မနုတို့' ဟာ 'မတူပီ' က
'ချင်း' အမျိုးသမီးပါဗျ။

◆ 'ဒီမော့ဆိုး' က 'ကယား' မောင်
'မောင်မိရယ်ရဲအောင်' ။
'ရှမ်းပြည်' တောင်က 'စိုင်းမြင့်စိုး'
'ဗမာ' 'မောင်ရွှေရိုး'။

◆ 'မွန်' အမျိုးသား 'နိုင်မန်းလှိုင်'
ဇာတိ 'မော်လမြိုင်'။
'ရခိုင်' သူလေး 'မဦးမြ'
'မြောက်ဦး' မြို့ဟောင်းက။

◆ ခုံးယိမ်းကတဲ့ 'စောလင်းခယ်'
'ကျော့ကရိတ်' မြို့သာကွယ်။
'ကရင်ပြည်နယ်' ရဲ့ ကြယ်တစ်ပွင့်
ဆို, က, ရေး, တီး အောင်ပွဲဆင့်။

◆ နှင်းပွင့်ဝေတဲ့ ဖေဖော်ဝါရီ
ညီနောင်ရင်းများ ဆုံတွေ့ပြီ။
ညီညွတ်ချစ်ကြည် ဘယ်မမေ့
ငါတို့ ပြည်ထောင်စုနေ့။ ။

တင်လင်းဇော်



မြန်မာ့အလင်းစာပေအဖွဲ့



မင်းမင်း

အသက်သုံးနှစ်သားအရွယ်အတွင်း ပြုစု
စောင့်ရှောက်မှုနှင့် ကုစိုက်ခံရသူသည် ကိုယ်စိတ်
ပွံ့ပြန့်အတွက် အလွန်အရေးကြီးသည်။

ဇာတ်လမ်း - နနယဉ်
ကဏ္ဍ - မင်းမင်း (အသုန်)

MIN MIN

Story: Nu Nu Yin

Illustrations: Min Oo (Philo)



"HI, SON, I'M HOME."

"WOW, DADDY'S COME BACK!"



"HAVE YOU BROUGHT BLOCK BUILDING FOR ME?"



"IT'S A SLIP OF THE TONGUE, SON, YOU MUST SAY BUILDING BLOCKS."



"HERE YOU ARE. A SET OF BUILDING BLOCKS."
"WOW, IT'S SO KIND OF YOU, MY BELOVED DADDY."



"WELL, YOU'VE BOUGHT ANOTHER TOY FOR THE CHILD. YOU AND YOUR SON ARE ALWAYS THROWING YOUR MONEY AROUND."
"EM."



"IT'S NOT CORRECT. I INTEND TO HELP HIM DEVELOP EMOTIONALLY AND PHYSICALLY, DARLING"



"THUS, AT NIGHTFALL ... 'YOU HAVEN'T GONE TO BED.' 'YOU'RE CRAZY ABOUT GAMES.' 'I DON'T FEEL LIKE SLEEPING'"



"IT'S WRONG MIN MIN."

"IT'S A ROOF. SO PUT IT ON TOP OF THIS. AND NOW IT'LL BE LIKE A HOUSE."



"HEY, YOU'D BETTER NOT DO SO FOR HIM." "OH, MY!"



"WHY NOT, DARLING IT'S RATHER FUSSY OF YOU."



"I'LL EXPLAIN IT."



"WE SHOULD NOT DOMINATE THE CHILD'S PLAY. IT'S NECESSARY TO WATCH THE CHILD CLOSELY."



"DON'T TELL ME, MOM. I'LL DO THIS MYSELF. PLEASE WAIT AND SEE WHAT I CAN DO."



"ENCOURAGE THE CHILD TO PLAY ON HIS OR HER OWN IDEAS."



"THAT'S RIGHT."



"YOU CAN SUGGEST SOME ACTIVITIES NEW TO THE CHILD. YOU NEED TO BE PATIENT WHEN THE CHILD INSISTS ON TRYING TO DO SOMETHING UNAIDED."



"A CHILD LEARNS FROM TRYING UNTIL HE OR SHE SUCCEEDS."



"IT'S THE WAY TO MAKE IT TO THE TOP."



"THUS, THE CHILD WILL DEVELOP EMOTIONALLY AND PHYSICALLY."



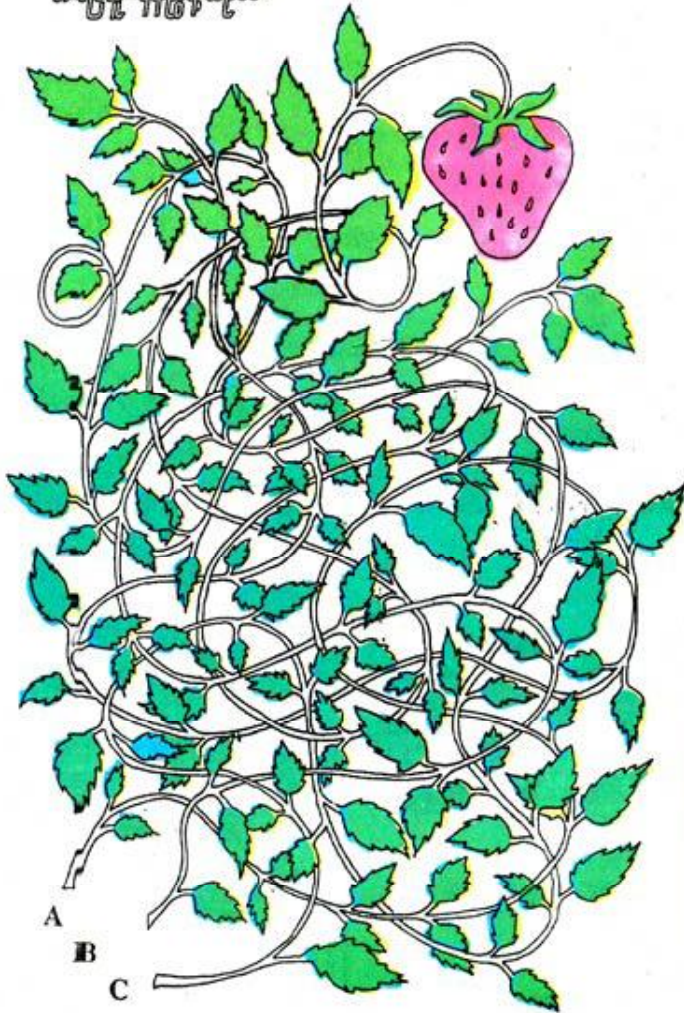
"ALL RIGHT, YOU'RE REALLY AN EXPERT ON CHILD DEVELOPMENT. ACCEPT MY APOLOGIES."



"OH, NO.. NEVER MIND. NOW YOU SHOULD DO NOTHING BUT HEARTILY WATCH YOUR SON PLAYING."

ရွှေသွေးတို့ပျော်စရာ

ဖာရိုပြုသူ - ရန်ကင်း ယုန်မော်



စတော်ဘယ်ရီသီး သီးနေတဲ့ သစ်ကိုင်းလေး

ကလေးတို့ရေ ...

ငှာမှာ သစ်ကိုင်းလေး သုံးကိုင်းရှိပြီး စတော်ဘယ်ရီသီးကလေးကတော့ တစ်လုံးပဲရှိတယ်။ အဲဒါ သယ်သစ်ကိုင်းမှာ သီးနေတဲ့ စတော်ဘယ်ရီသီးလဲဆိုတာ ကလေးတို့ မျက်စိလှောင်လှောင်ရှာကြည့်လိုက်ကြပါလားကွယ်။

ဆောင်းခန်းပိတ်
အိမ်ပေါ်ဝင်နေတော့
ဇာကျက်လို့ မဂျာ
မေမေ ဂျယ်...
အဖွဲ့... အဖွဲ့...

ဖေ!
ဟုတ်လား...

အဖွဲ့ပဲ ကျောင်းခန်း
ကျက်ခိုင်းတော့ ဘယ်မေမေမျှ
မေမေ မီးဖို... ဆောင်းခန်းပိတ်
မက်လင်ချင်လျက် ဆား က
အဖွဲ့မီး ဘိတ်ထက်ကပဲ
နော်...

အိမ်ကိုင် မိဘားစုတိုင်း
အဖွဲ့ဆေးခန်းကောင်းကို
ဆောင်းခန်းပိတ်... သင်တန်းကွဲ"

ဆောင်းခန်းပိတ်
မက်လင်ချင်လျက်ဆား O L

ခွဲသလိပ်ကြေ ဆောင်းခန်းပျောက်
အသံကြည့်လင် မက်လင်ချင်လျက်ဆား

မိတ်ဆက်ပေးရန် အတွက်
အိမ်ကိုင်မိဘားစုတိုင်း
အဖွဲ့ဆေးခန်းကောင်းကို
ဆောင်းခန်းပိတ်... သင်တန်းကွဲ"

မေမေ
အိမ်ကိုင်
ဆောင်းခန်းပိတ်
မက်လင်ချင်လျက်ဆား
အဖွဲ့မီး ဘိတ်ထက်ကပဲ
နော်...

ပြည်သူ့သဘောထား

- ★ ပြည်ပအားကိုး ပုဆိန်ရိုး အခစိုးမြင်ဝါဒီများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- ★ နိုင်ငံတော်တည်ငြိမ်အေးချမ်းရေးနှင့် နိုင်ငံတော်တိုးတက်ရေးကို နှောင့်ယှက်ဖျက်ဆီးသူများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- ★ နိုင်ငံတော်၏ ပြည်တွင်းရေးကို ဝင်ရောက် စွက်ဖက် နှောင့်ယှက်သော ပြည်ပနိုင်ငံများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- ★ ပြည်တွင်း ခြေစွပ် အဖျက်သမားများအား ဘုံရန်သူအဖြစ် သတ်မှတ်ချေမှုန်းကြ။

People's Desire

- ★ Oppose those relying on external elements, acting as stooges, holding negative views.
- ★ Oppose those trying to jeopardize stability of the State and progress of the nation.
- ★ Oppose foreign nations interfering in internal affairs of the State.
- ★ Crush all internal and external destructive elements as the common enemy.

(၅၉) နှစ်မြောက် ပြည်ထောင်စုနေ့ အမျိုးသားရေးဦးတည်ချက်များ

- ပြည်ထောင်စု မပြိုကွဲရေး၊ တိုင်းရင်းသား စည်းလုံးညီညွတ်မှု မပြိုကွဲရေးနှင့် အချုပ်အခြာအာဏာ တည်တံ့ခိုင်မြဲရေး ဟူသော အမျိုးသားရေး မူဝါဒကို ပြည်ထောင်စု တိုင်းရင်းသားအားလုံး စောင့်ထိန်း ကာကွယ်ရေး။
- တိုင်းရင်းသား ပြည်သူများအတွင်း ပြည်ထောင်စုစိတ်ဓာတ် ထာဝစဉ်ရှင်သန် ထွန်းကားရေး။
- ပြည်ထောင်စုကြီး ထာဝရ တည်တံ့ခိုင်မြဲရေးအတွက် တိုင်းရင်းသားအားလုံးက တက်ညီလက်ညီ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေး။
- နိုင်ငံတော် တည်ငြိမ် အေးချမ်းမှုနှင့် ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုတို့အား နှောင့်ယှက် ဖျက်ဆီးသည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ အဖျက်သမားများ၏ အန္တရာယ်ကို တိုင်းရင်းသား စည်းလုံးညီညွတ်မှုဖြင့် ကာကွယ်တားဆီးရေး။
- နိုင်ငံတော် ရှေ့ဆက်သွားမည့် မူဝါဒလမ်းစဉ် (၇) ရပ် အောင်မြင်စွာ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် ပြည်ထောင်စု တိုင်းရင်းသားအားလုံး ဝိုင်းဝန်းကြိုးပမ်းရေး။

မောင်တင်ယု

ဖိုးလပြည်

စိတ်ကူး ကိုဖိုးမြင့်

PHO LA PYAE

Story: Ko See Myint
Illustrations: Maung Tin Yu

ဖိုးလပြည်ဟိုဦးဦးကို လျှာထုတ်ပြီးတာဖြစ်လို့ဖြောင့်ဖြောင့်တာလဲ။

"PHO LA PYAE, WHY ARE YOU STICKING YOUR TONGUE OUT AT THE MAN OVER THERE?"

အစ်ကိုတွေမှာထားတယ်လေ၊ ကိုယ်ထက်အသက်ကြီးသူကိုရိုသေလေးစားရမယ်လို့။

"AUNT Y SWE HAS ALREADY TOLD YOU THAT YOU MUST RESPECT YOUR ELDER'S."

ယိဝါထယ်ခေါ်ကြီးဘျာ အိဒီဦးဦးကလျှာထုတ်ပြတာကို သူ သိပ်သဘောကျတာလွ။

"I KNOW IT, MAW GYL, BUT THAT UNCLE IS QUITE PLEASED TO SEE THE TONGUE SOMEONE STICKS OUT."

ငါနေမကောင်းတုန်းက အိဒီဦးဦးဆေးခန်းသွားတာလျှာ ထုတ်ခိုင်းတယ်လေ

"I WENT TO HIS CLINIC WHEN I WAS ILL. THERE, HE ASKED ME TO SHOW HOW MY TONGUE."

ဒါကြောင့်တွေတုန်း လျှာထုတ်ပြတာပါလွဖြောင့်တာ မဟုတ်ပါဘူး။

"THAT'S WHY I JUST PUT OUT MY TONGUE WHEN I CHANCED TO MEET HIM. I'M NOT MAKING FUN OF HIM. GOT IT?"

END
၉၀၈